

Pilote d'imprimante
Mode d'emploi

~ Pour Windows 11 ~

CX-02W/CX-02W (A)

- **Précautions de sécurité**

Avant d'utiliser l'imprimante, veuillez lire attentivement le guide de l'utilisateur pour vous assurer que vous utilisez l'imprimante correctement. Veuillez noter que le contenu est conforme aux normes établies au moment où la section du guide de l'utilisateur liée à la sécurité, dont les précautions d'utilisation et de sécurité, a été créée.

- **Modifications**

Pour garantir la sécurité du produit, il est interdit de modifier l'imprimante CX-02W/CX-02W (A) et le pilote d'imprimante CX-02W/CX-02W (A).

- **Copyright**

Les droits de copyright, de marque commerciale, et autres droits de propriété intellectuelle liés aux documents et aux logiciels inclus avec ce produit, sont la propriété de CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD. et d'autres détenteurs de droits.

Vous ne pouvez pas copier et utiliser ces articles sans l'autorisation de CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD. sauf si autorisé par les lois en vigueur.

Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

- **À propos du pays de livraison**

Vous ne pouvez pas revendre/utiliser l'imprimante CX-02W sans le numéro de destination (A) aux États-Unis.

Table des matières

Chapitre 1 Installation 1

- 1.1 Préparer l'imprimante et l'ordinateur 2
- 1.2 Installer le package du pilote 2
- 1.3 Installation du pilote d'imprimante 6
- 1.4 Installer les pilotes pour des périphériques non spécifiés 7

Chapitre 2 Propriétés 9

- 2.1 Ouvrir les propriétés de l'imprimante 9
- 2.2 Fonctions des paramètres d'impression 11
 - 2.2.1 Mise en page 11
 - 2.2.2 Options avancées 12
 - 2.2.3 Papier / qualité 18
 - 2.2.4 Options 18
 - 2.2.5 Réglage des couleurs 20
 - 2.2.6 Réglage du gris 21
 - 2.2.7 Informations relatives à l'imprimante 22
- 2.3 Valeurs par défaut des paramètres 24
- 2.4 Gestion des couleurs 25
- 2.5 Formats des images 26
- 2.6 Orientation 27

Chapitre 3 Mise à jour du pilote 28

Chapitre 4 Supprimer le pilote 30

- 4.1 Suppression automatique de pilotes d'imprimante 30
- 4.2 Suppression manuelle de pilotes d'imprimante 31

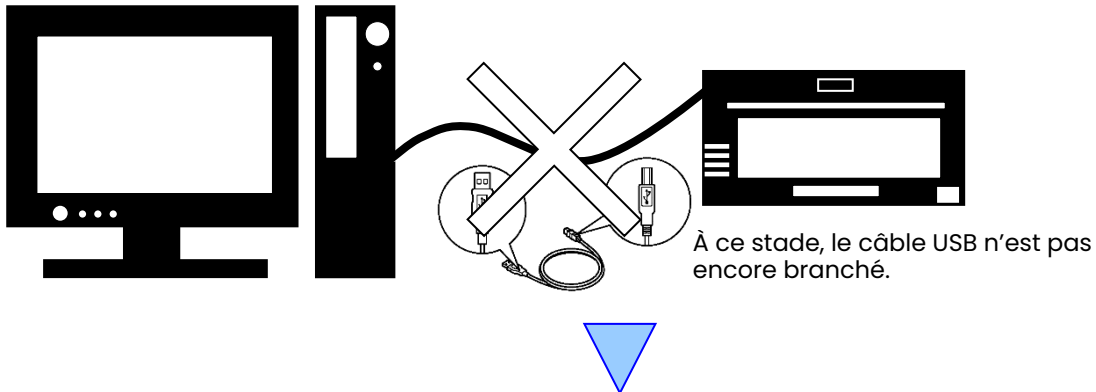
Chapitre 1 Installation

Procédure d'installation

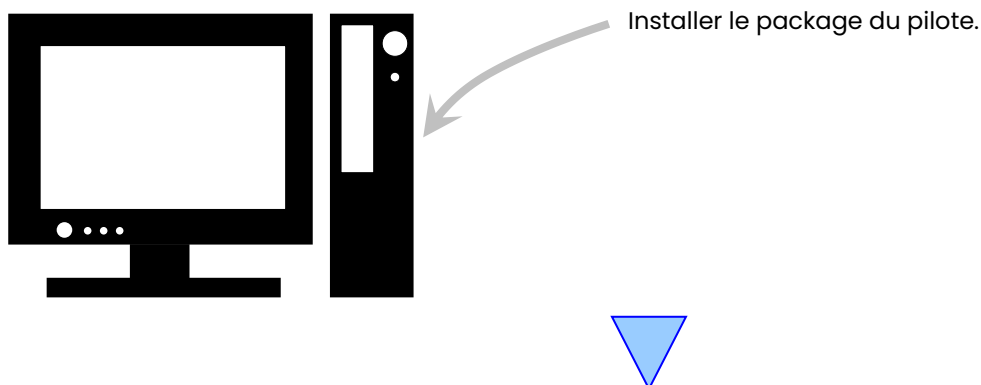
La procédure d'installation comporte trois étapes.

Les détails de chaque étape sont expliqués ci-dessous.

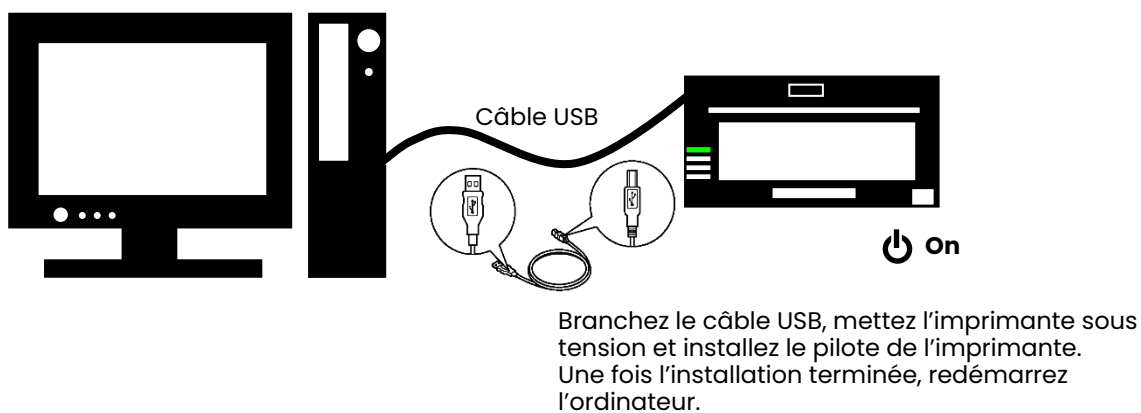
Étape 1 Préparer l'imprimante et l'ordinateur → « 1.1 Préparer l'imprimante et l'ordinateur »



Étape 2 Installer le package du pilote → « 1.2 Installer le package du pilote »



Étape 3 Installer le package du pilote → « 1.3 Installation du pilote d'imprimante »



1.1 Préparer l'imprimante et l'ordinateur

Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.

Préparez un câble USB. Toutefois, n'utilisez pas le câble USB pour raccorder l'imprimante à l'ordinateur à ce stade.

Connectez-vous à Windows en tant qu'administrateur. L'explication suivante présume que les opérations sont effectuées avec les privilèges d'administrateur.

ATTENTION :

Les paramètres d'affichage de l'ordinateur doivent être définis comme suit. Si les paramètres ne correspondent pas à ce qui suit, l'écran des options d'impression et d'autres éléments peuvent ne pas rentrer dans la zone d'affichage.

Résolution : 1280 x 800 minimum

Taille du texte et des autres éléments (ppp): 100 %

1.2 Installer le package du pilote

Ouvrez l'Explorateur Windows et cliquez sur le lecteur correspondant.

Sélectionnez l'un des dossiers de package de pilotes suivants.

[Dossier de package de pilotes] \ CX-02W_Driver

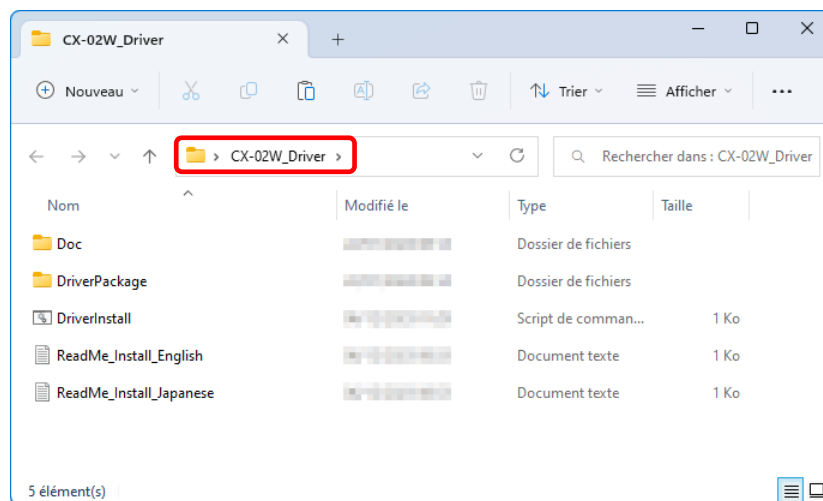


Figure 1.2.1 Dossier de package de pilotes

Dans le dossier sélectionné, double cliquez le fichier suivant : DriverInstall.CMD. (Selon votre environnement d'utilisation, l'extension .CMD peut ne pas être affichée.)

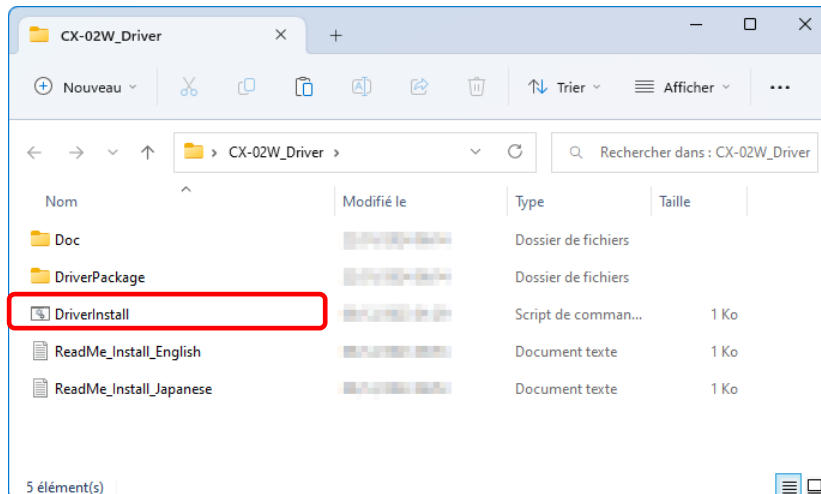


Figure 1.2.2 Fichier d'installation

Lorsque vous démarrez le programme d'installation, une fenêtre de sélection de la langue utilisée pendant l'installation apparaît.

Lorsque vous avez sélectionné la langue à utiliser, cliquez sur « OK ».

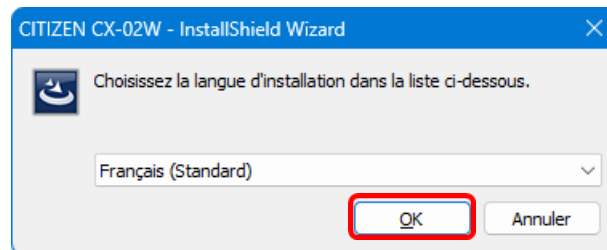


Figure 1.2.3 Écran de sélection de langue

Cliquez sur « Suivant > » lorsque l'écran de l'Assistant d'installation apparaît.



Figure 1.2.4 Écran de démarrage de l'Assistant d'installation

Cliquez sur « Installer » lorsque l'installation est prête.

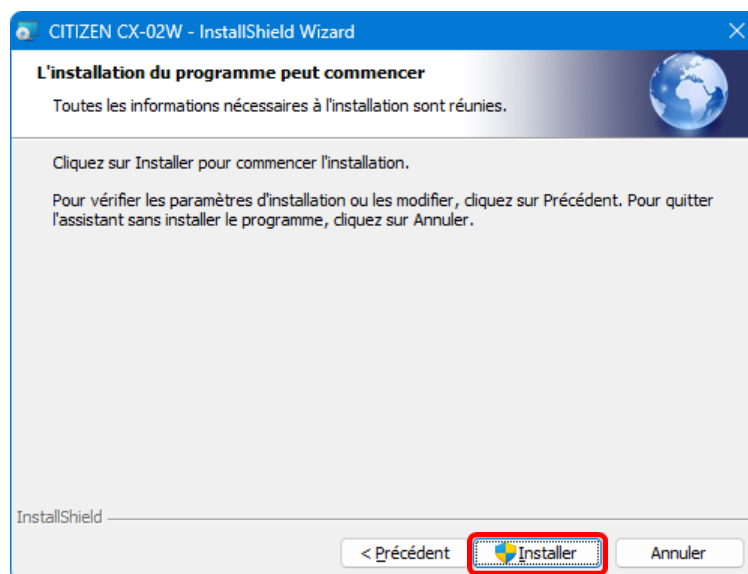


Figure 1.2.5 Écran de confirmation de démarrage de l'installation

Lorsque l'installation démarre, un écran indiquant l'état de l'installation apparaît.

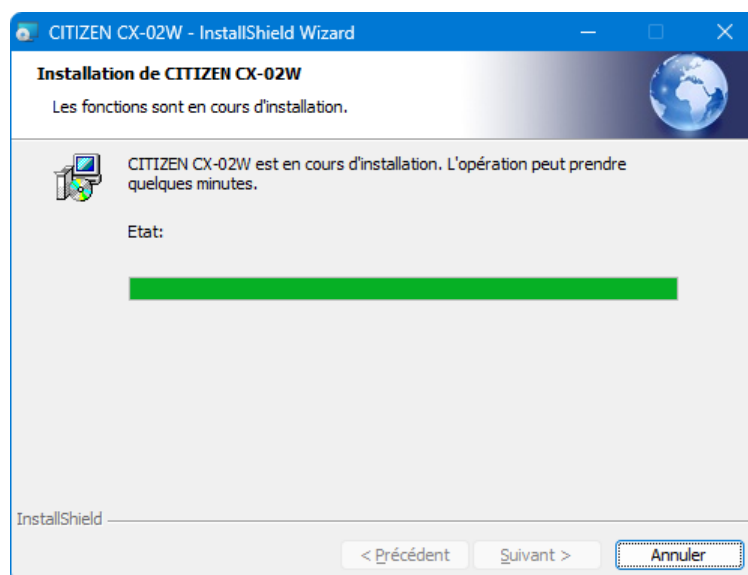


Figure 1.2.6 Écran d'état de l'installation

Lorsqu'une boîte de dialogue de Contrôle de compte d'utilisateur apparaît, cliquez sur « Oui ».

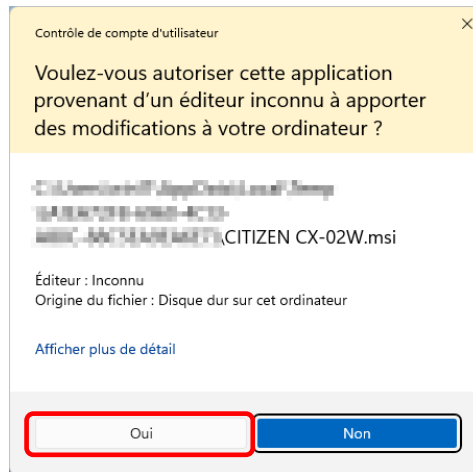


Figure 1.2.7 Contrôle de compte d'utilisateur

Cliquez sur « Installer » lorsque l'écran de confirmation de Sécurité Windows apparaît.

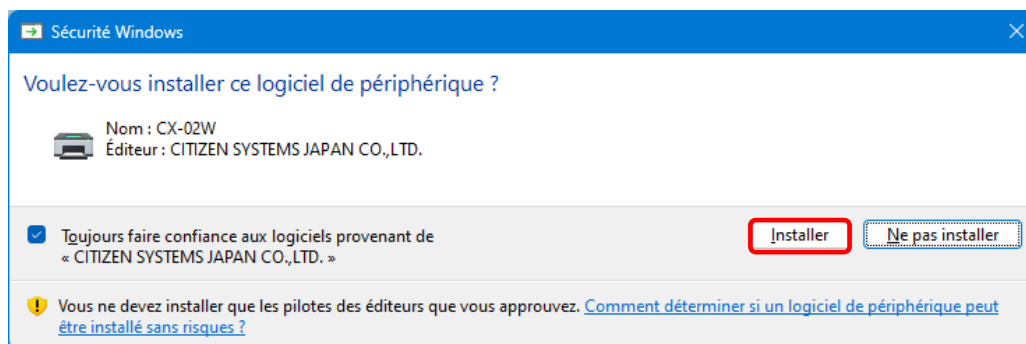


Figure 1.2.8 Confirmation de Sécurité de Windows

L'installation du package du pilote démarre. Patientez jusqu'à ce que l'installation soit terminée. Cliquez sur « Terminer » lorsque l'écran de fin de l'Assistant d'installation apparaît.



Figure 1.2.9 Fin de l'Assistant d'installation

1.3 Installation du pilote d'imprimante

Utilisez le câble USB pour connecter l'imprimante et l'ordinateur, puis mettez l'imprimante sous tension. Une fois que l'imprimante est identifiée, l'installation du pilote démarre.

*Pour plus d'informations sur la connexion, reportez-vous au guide de l'utilisateur de l'imprimante.

Cliquez sur « Démarrer », sélectionnez « Paramètres » -> « Bluetooth et appareils », puis ouvrez « Imprimantes et scanners ».

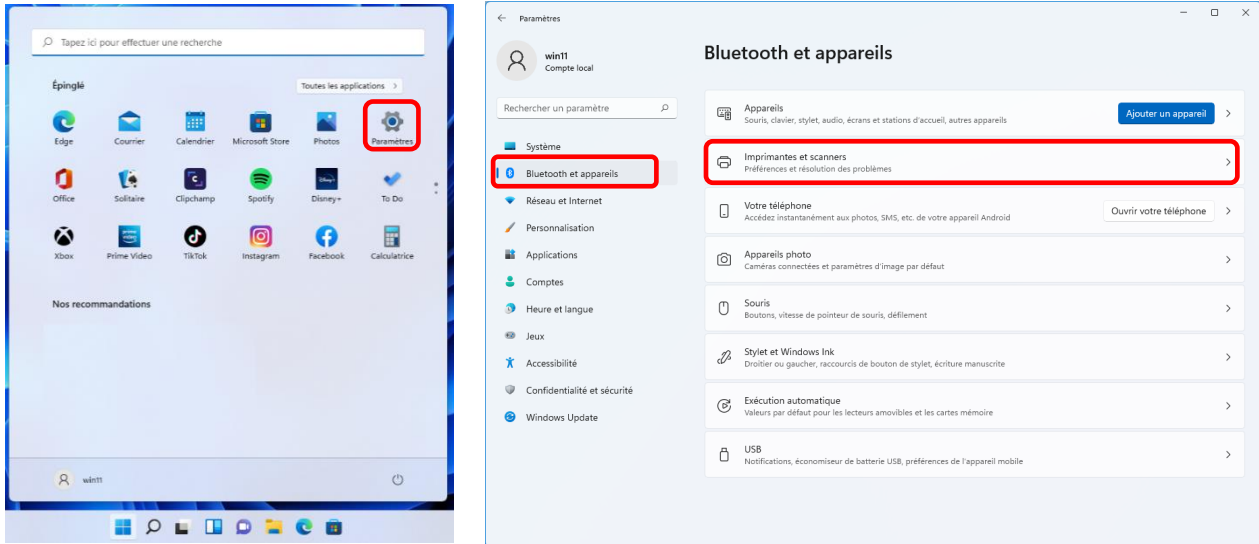


Figure 1.3.1 Bluetooth et appareils

Sur l'écran Imprimantes et scanners, vérifiez que CITIZEN CX-02W apparaît. Ceci termine l'installation du pilote de l'imprimante CITIZEN CX-02W.

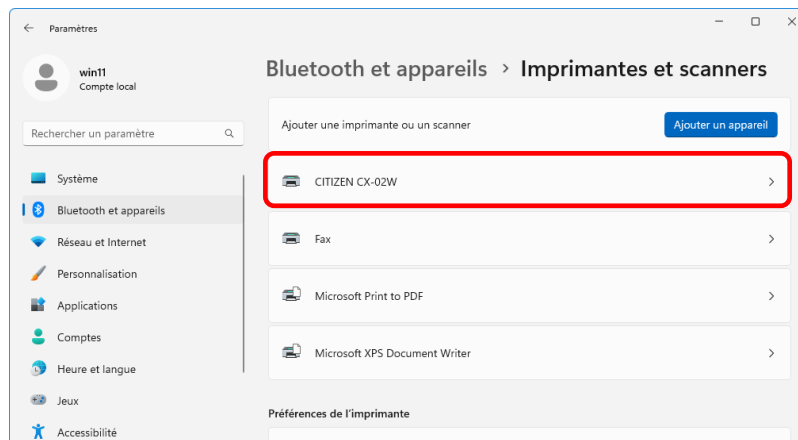


Figure 1.3.2 Imprimantes et scanners

Après avoir terminé l'installation du pilote de l'imprimante, redémarrez toujours l'ordinateur.

1.4 Installer les pilotes pour des périphériques non spécifiés

Si l'imprimante n'apparaît pas sur l'écran Imprimantes et scanners, sélectionnez « Appareils » sur l'écran « Bluetooth et appareils ». Sélectionnez « Autres périphériques et paramètres d'imprimante » sur l'écran « Appareils » pour ouvrir l'écran « Périphériques et imprimantes ». Si vous connectez une imprimante qui est allumée à l'ordinateur avant d'installer le package de pilotes, un périphérique est créé sous « Non spécifié(e) » dans « Périphériques et Imprimantes ».

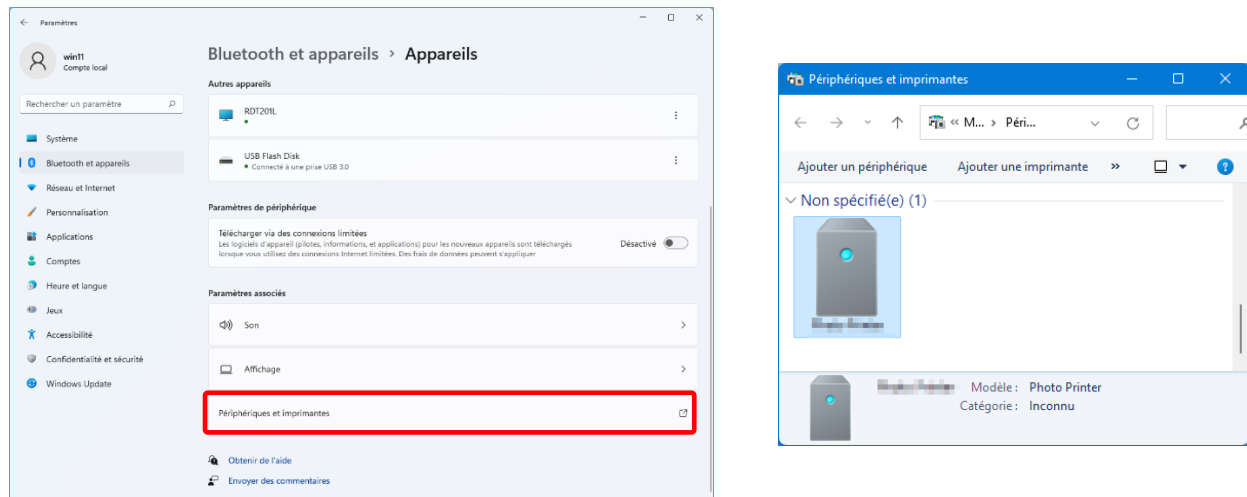


Figure 1.4.1 « CITIZEN SYSTEMS CX-02W » sous Non spécifié

En pareil cas, utilisez la méthode suivante pour installer le pilote d'imprimante.

En outre, utilisez la méthode suivante pour installer le pilote d'imprimante si vous utilisez la procédure d'installation standard (installez le package de pilote, connectez l'imprimante et installez ensuite le pilote de l'imprimante), mais le pilote n'est pas installé correctement, et un périphérique est créé sous « Non spécifié ».

1. Installer le package de pilotes

Lorsque le package de pilotes n'a pas encore été installé, installez-le en suivant la procédure dans « 1.2 Installer le package du pilote ».

Si vous installez le package de pilotes, l'installation du pilote de l'imprimante pour le périphérique non spécifié s'effectue automatiquement.

2. Installation d'un pilote pour un périphérique non spécifié

Reportez-vous à la page 8 pour la procédure d'installation du pilote pour un appareil « Non spécifié(e) » après l'installation du package de pilotes.

- 1) Cliquez avec le bouton droit sur « CITIZEN SYSTEMS CX-02W » du périphérique « Non spécifié » dans « Périphériques et imprimantes » et cliquez sur « Supprimer le périphérique » dans le menu déroulant.

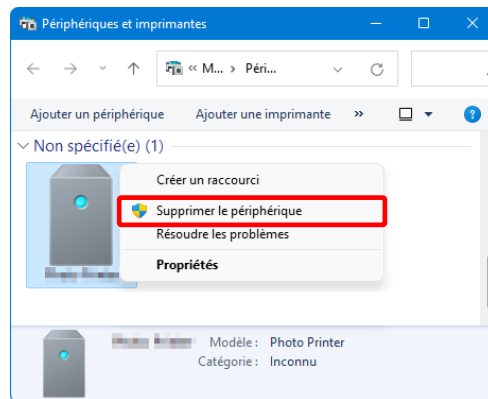


Figure 1.4.2 Supprimer « CITIZEN SYSTEMS CX-02W »

- 2) Débranchez le câble USB connecté à l'imprimante.
- 3) Redémarrez votre ordinateur.
- 4) Après avoir démarré l'ordinateur, rebranchez le câble USB et allumez l'imprimante.

Dans Imprimantes et scanners, assurez-vous que « CITIZEN CX-02W » est présent. Ceci termine l'installation du pilote de l'imprimante.

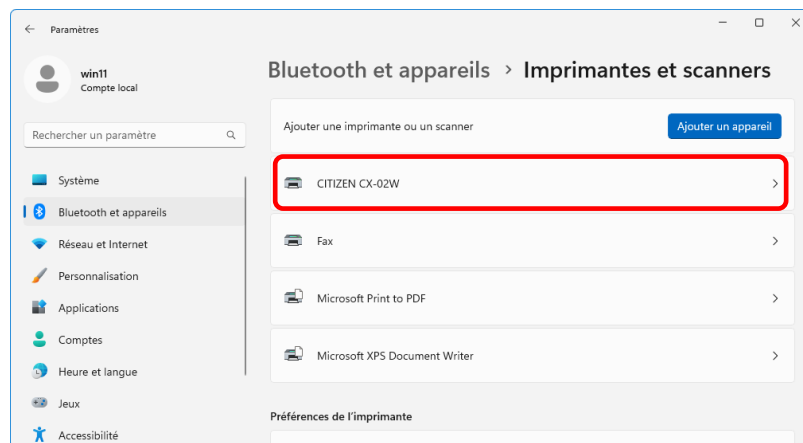


Figure 1.4.3 Imprimantes et scanners

Après avoir terminé l'installation du pilote de l'imprimante, redémarrez toujours l'ordinateur.

Chapitre 2 Propriétés

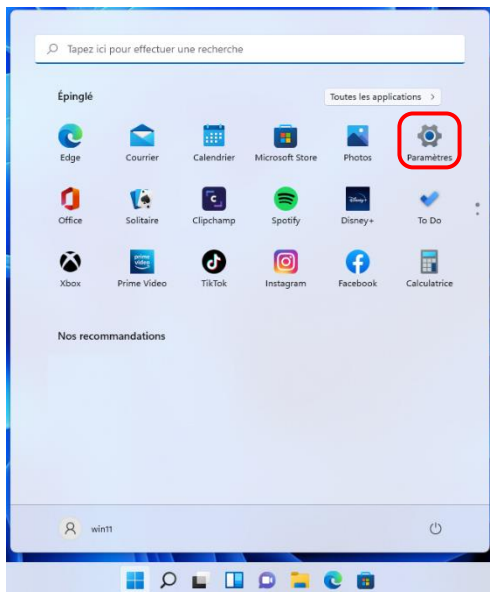
Vous pouvez configurer divers paramètres d'imprimante dans les Propriétés du pilote.

Assurez-vous de bien comprendre le contenu avant de changer les paramètres. Pour utiliser les propriétés, connectez-vous en tant qu'administrateur.

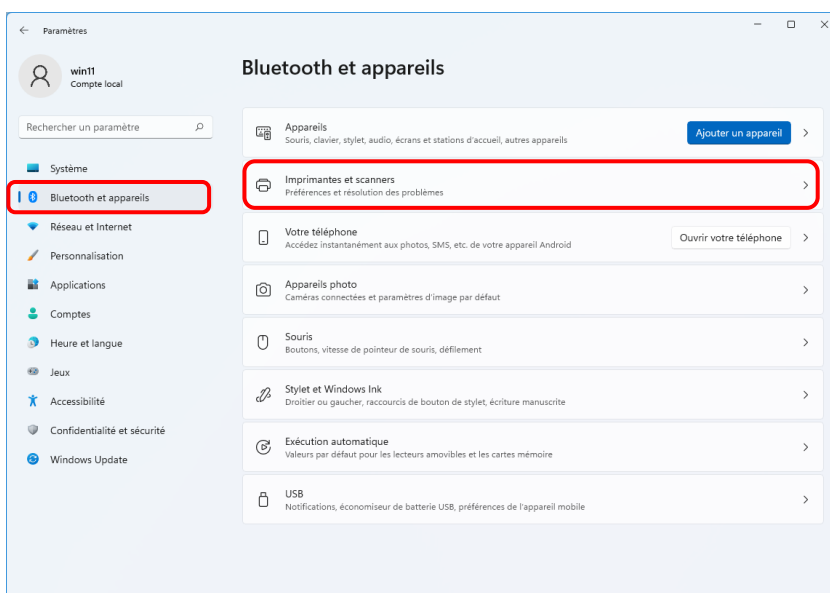
Selon l'application que vous utilisez, vous devez effectuer cette opération dans les paramètres d'impression de l'application.

2.1 Ouvrir les propriétés de l'imprimante

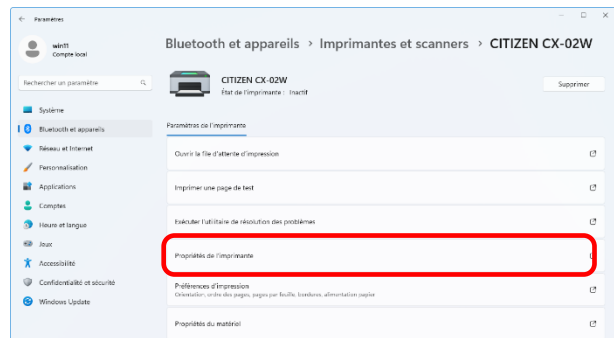
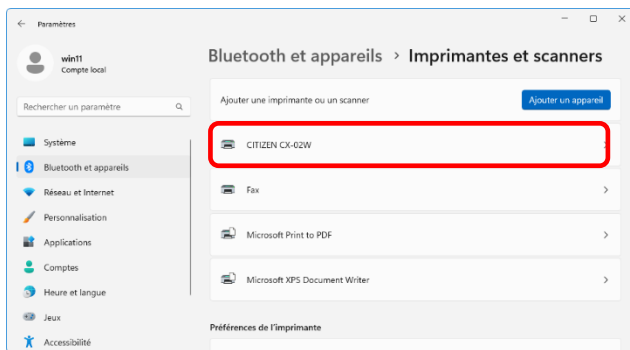
1. Cliquez sur « Démarrer », puis sélectionnez « Paramètres » pour ouvrir l'écran Paramètres.



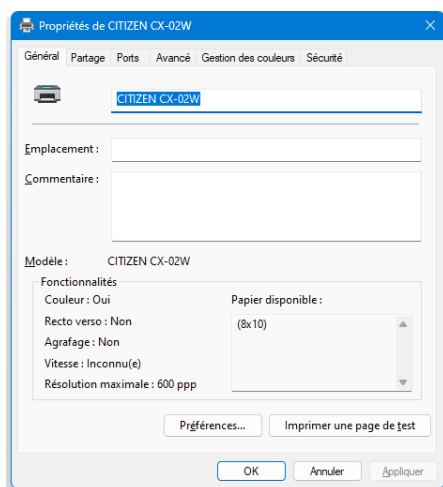
2. Dans l'écran « Paramètres », sélectionnez « Bluetooth et appareils » -> « Imprimantes et scanners ».



3. Cliquez sur « CITIZEN CX-02W », puis sélectionnez « Propriétés de l'imprimante » pour ouvrir l'écran Propriétés.



4. L'écran Propriétés de la CITIZEN CX-02W s'affiche.



2.2 Fonctions des paramètres d'impression

Si vous sélectionnez les paramètres de base dans l'écran Propriétés, vous pouvez changer divers paramètres d'impression.

2.2.1 Mise en page

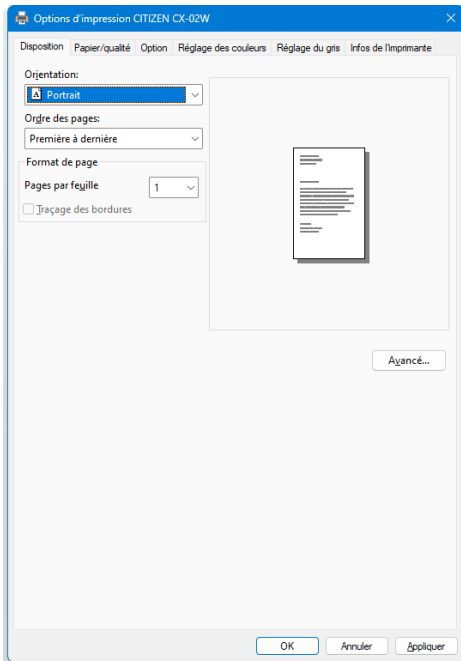


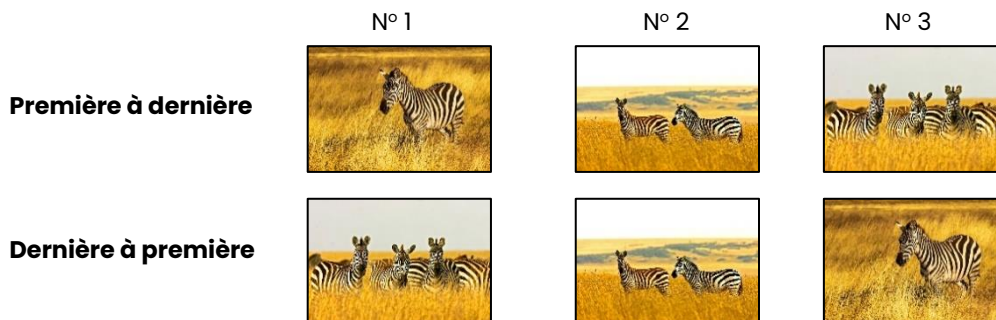
Figure 2.2.1 Onglet Mise en page

Orientation

Définissez la direction d'impression à la « Portrait » ou « Paysage ».
Pour plus de détails, consultez « 2.6 Orientation ».

Ordre des pages

Dans l'application, spécifiez l'ordre lorsque plusieurs copies d'une image sont imprimées.
Exemple d'ordre d'impression



Format de page

Pages par feuille

Configurez l'impression de la taille spécifiée de division.
Dans la plupart des situations, définissez à « 1 ».

Exemple de taille de division



2.2.2 Options avancées

Si vous sélectionnez « Avancé » sous l'onglet Mise en page, vous pouvez configurer diverses options avancées.

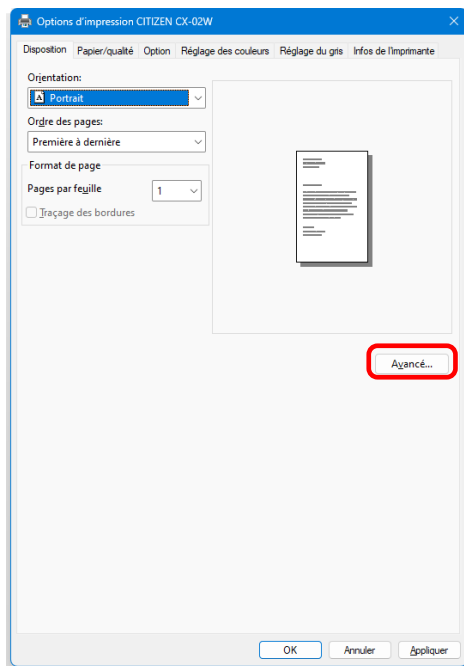


Figure 2.2.2.1 Paramètres avancés

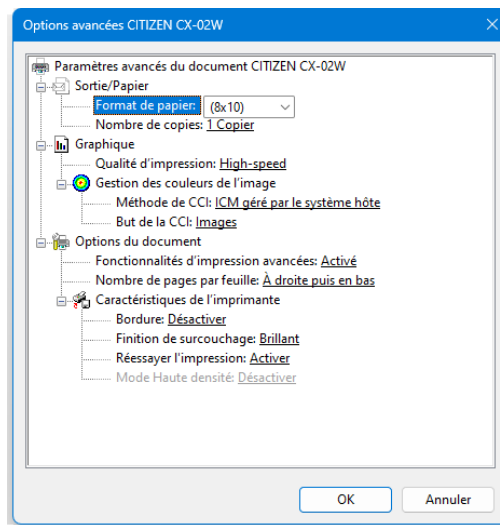


Figure 2.2.2.2 Onglet Options avancées

Sortie/Papier

Format de papier

Spécifiez le format de papier. Le format de papier pouvant être spécifié dépend du format du support chargé dans l'imprimante. Si l'imprimante est hors ligne, le format du support papier est supposé être le format A4. Des mises en page sur plusieurs pages seront automatiquement utilisées en fonction du format de papier spécifié.

Pour plus de détails, consultez <Mise en page sur plusieurs pages> décrit ultérieurement.

Format du support chargé	Format de papier pouvant être spécifié	Mise en page sur plusieurs pages
8x10 ^{(*)1}	8x4, 8x5	Activer
	8x6, 8x8, 8x10	Désactiver
8x12 ^{(*)1}	8x4, 8x5, 8x6	Activer
	8x8, 8x10, 8x12	Désactiver
A4 ^{(*)2}	A5 Format, 8x4, 8x5	Activer
	A4 Format, 8x6, 8x8, 8x10	Désactiver

*1: Les formats de papier ne pouvant pas être utilisés pour l'impression sont grisés.

*2: Pour les formats de papier permettant de créer des marges sur les côtés des résultats de sortie, un avertissement apparaît.

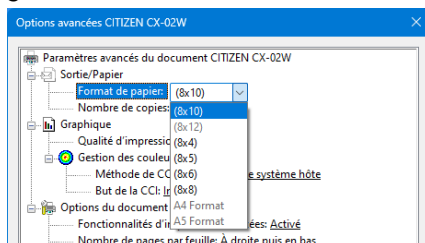


Figure 2.2.2.3 Incompatibilité de format de support

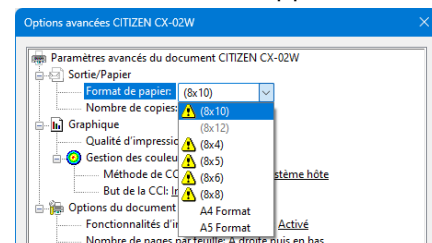


Figure 2.2.2.4 Incompatibilité de format de support (Indication d'avertissement)

Nombre de copies

Vous pouvez spécifier le nombre de copies à éditer pour les images.

Graphique**Qualité d'impression**

Spécifiez la résolution.

Qualité d'impression	Fonction
High-speed	Impression en mode haute vitesse
High-quality	Imprimez en mode haute qualité

Méthode ICM

Méthode ICM	Fonction
ICM désactivé	Synchronisation effectuée avec « Réglage des couleurs désactivé » dans les 2.2.4 Options
ICM géré par le système hôte	Synchronisation effectuée « Ajustement de couleur ICM » dans les 2.2.4 Options Gérez les couleurs à l'aide du pilote.
ICM géré par l'imprimante	Lorsque cette fonction a été sélectionnée, l'opération est identique au « ICM géré par le système hôte ».

But de la CCI

Définissez la méthode de rendu si l'ICM est utilisé. Pour le profil ICC, définissez toujours sur « Images ». N'utilisez pas d'autres paramètres.

Options du document**Fonctionnalités d'impression avancées**

Utilisez toujours « Activé ». N'utilisez pas d'autres paramètres.

Nombre de pages par feuille

Définissez la direction de mise en page d'une image lorsque le paramètre nombre-de-pages-par-feuille est configuré pour des divisions multiples.

Caractéristiques de l'imprimante**Bordure**

Synchronisation effectuée avec Bordure dans les Options.

Finition de surcouchage

Configurez la méthode de finition de surcouchage pour la surface des éléments imprimés selon les trois types suivants.

Finition de surcouchage	Fonction
Brillant	Créer un élément avec une finition brillante.
Mat	Créer un élément avec une finition matte.
Lustre	Créez des feuilles imprimées avec une surface rugueuse et une finition semi-brillante ayant moins de reflet.

Réessayer l'impression

Spécifiez s'il faut imprimer les données dans la mémoire tampon de l'imprimante après qu'une erreur d'imprimante a été résolue.

Réessayer l'impression	Fonction
Désactiver	Effacer les données d'impression dans la mémoire tampon de l'imprimante lorsque une erreur d'imprimante se produit. Vous devez de nouveau envoyer les données d'impression effacées une fois que l'erreur est résolue. Lorsque vous utilisez une application avec une fonction de récupération d'erreur, sélectionnez cette option.
Activer	Enregistrez les données d'impression dans la mémoire tampon de l'imprimante lorsqu'une erreur se produit. Le processus d'impression est redémarré à partir des données enregistrées une fois que l'erreur est résolue. Notez que si le courant est coupé, les données ne sont pas enregistrées.

Selon le contenu de l'erreur d'imprimante, il peut être nécessaire de redémarrer l'imprimante pour effacer l'erreur.

En pareil cas, les données d'impression qui se trouvent dans la mémoire tampon de l'imprimante sont effacées, quelle que soit la configuration du paramètre Réessayer l'impression.

La section suivante montre l'opération par erreur pour chaque configuration du paramètre Réessayer l'impression.

Contenu de l'erreur	Lorsque Réessayer l'impression est désactivé	Lorsque Réessayer l'impression est activé
Fin du papier	Vous devez de nouveau envoyer les données d'impression non imprimées une fois que l'erreur est résolue.	Le processus d'impression est redémarré à partir des données enregistrées dans la mémoire tampon de l'imprimante une fois que l'erreur est résolue. Lorsque l'opération d'initialisation du papier doit être effectuée, l'impression se produit par la suite.
Fin du ruban		
Couvercle ouvert		
Pas de bac à déchets		
Bourrage de papier	Pour éviter qu'une erreur ne se produise, l'impression ne sera pas redémarrée, quel que soit le paramètre de la fonction Réessayer l'impression.	Lorsque l'imprimante est arrêtée en raison d'une erreur, suivez le manuel de l'utilisateur de l'imprimante pour supprimer la cause de l'erreur du papier ou du ruban. Vous devez de nouveau envoyer les données d'impression non imprimées une fois que l'erreur est résolue.
Erreur de ruban		
Erreur paramètre de papier		
Erreur du système <ul style="list-style-type: none">• Erreur de données• Erreur de tension de la tête• Erreur de position de la tête• Alimentation du ventilateur arrêtée• Erreur du massicot• Erreur de température de la tête• Erreur de température du support• Erreur du module RFID	Étant donné que l'imprimante doit être redémarrée pour effacer l'erreur, les données d'impression qui se trouvent dans la mémoire tampon de l'imprimante sont effacées, quelle que soit la configuration du paramètre Réessayer l'impression. Une fois que l'imprimante a redémarré, vous devez de nouveau envoyer les données d'images non imprimées.	

Mode haute densité

Active ou désactive le mode haute densité. Cette fonction ne s'applique que lorsque la qualité d'impression est « Haute qualité ».

Mode haute densité	Fonction
Désactiver	Imprime avec la densité normale.
Activer	Imprime avec une densité optique supérieure à la densité maximale. (*1)

*1: La durée d'impression est supérieure à celle d'une impression avec la densité normale, et la fonction Enrouler l'impression est également désactivée.

«Mise en page sur plusieurs pages»

Une mise en page sur plusieurs pages peut être spécifiée dans les paramètres de format du papier du pilote d'imprimante. Lorsque plusieurs images sont envoyées par l'application, une mise en page sur plusieurs pages est également utilisée par le pilote d'imprimante.

Support utilisé	Paramètre de format de papier du pilote	Format de papier longueur x hauteur (mm)	Nombres d'allocation maximum
8x10	(8x4)	207,3x104,6	2
	(8x5)	207,3x130,0	2
8x12	(8x4)	207,3x104,6	3
	(8x5)	207,3x130,0	2
	(8x6)	207,3x155,4	2
A4	A5 Format	214,0x151,5	2
	(8x4) ^{(*)1}	207,3x104,6	2
	(8x5) ^{(*)1}	207,3x130,0	2

Les mises en page de plusieurs pages sont effectuées dans les conditions suivantes.

1. Définissez le format de papier du pilote de l'imprimante selon l'un des formats papier listés ci-dessus.
2. Depuis l'application, envoyez les images multiples.^{(*)2}

Remarque)

*1 : Des marges peuvent être créées sur les côtés des résultats de sortie.

*2 : En fonction de l'utilisation, l'impression d'enroulement peut être utilisée au lieu de l'impression d'une mise en page sur plusieurs pages.

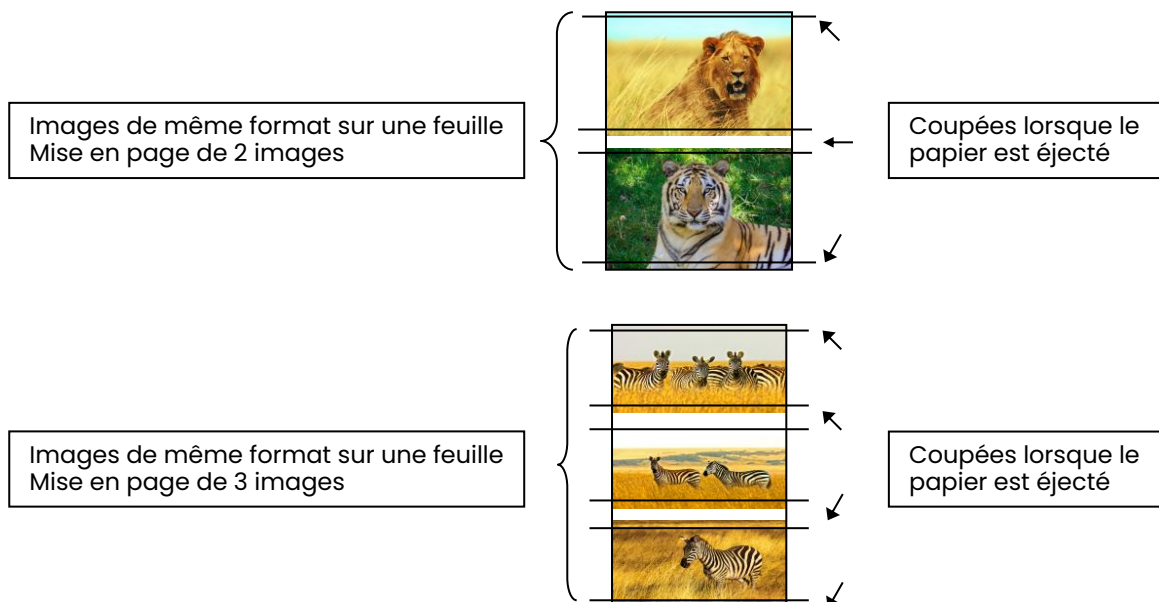
Puisqu'elles sont effectuées par la tâche d'impression, les mises en page de plusieurs pages sont effectuées en cas de pages multiples dans une seule tâche.

Si vous voulez mettre en page la même image, envoyez le même nombre d'images que le nombre de feuilles configuré.

L'imprimante imprime deux ou trois écrans d'images à la fois et coupe le papier au format défini lorsque le papier est éjecté.

«Modèles de mise en page sur plusieurs pages»

Les combinaisons suivantes sont possibles pour les modèles de mise en page sur plusieurs pages.





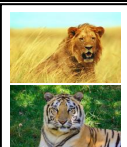
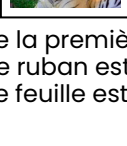

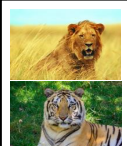



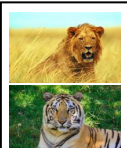

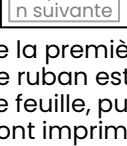


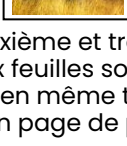
«La fonction d'impression de rembobinage»

Cette fonction permet d'effectuer une impression optimale qui contrôle la consommation du ruban lors de l'impression aux formats 8x4 et 8x5 sur un support au format 8x10.

Elle permet également d'effectuer une impression optimale qui contrôle la consommation de ruban lors de l'impression de formats 8x4, 8x5 et 8x6 sur un support au format 8x12 et aux formats A5, 8x4 et 8x5 sur un support au format A4.

L'opération ci-dessus s'applique uniquement au CX-02W. Le CX-02W (A) effectue une impression sans enrouler le ruban.

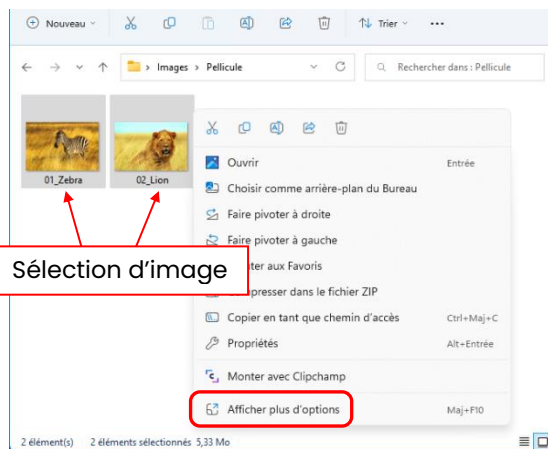
Le tableau ci-dessous montre la différence de consommation du ruban lorsque (8x4) est spécifié pour le paramètre de format du papier pour un support au format 8x10.

	CX-02W	CX-02W (A)
Pour imprimer une feuille de format 8 x 4 une fois	 Utilisé pour l'impression suivante	 Pas utilisé.
Pour imprimer une feuille de format 8 x 4 deux fois	  *Une fois que la première feuille est imprimée, le ruban est enroulé, et la deuxième feuille est imprimée.	 Pas utilisé.
Pour imprimer deux feuilles de format 8 x 4 une fois	  *Deux feuilles sont imprimées en même temps dans une mise en page de plusieurs pages.	  *Deux feuilles sont imprimées en même temps dans une mise en page de plusieurs pages.
Pour imprimer une feuille de format 8 x 4 une fois, puis deux feuilles de format 8 x 4 une fois	   Utilisé pour l'impression suivante	 Pas utilisé.
	 *Une fois que la première feuille est imprimée, le ruban est enroulé, et la deuxième feuille, puis les feuilles suivantes sont imprimées. En outre, après l'impression de la troisième feuille, le ruban est enroulé et ajusté à la position d'impression suivante.	  * Pour la deuxième et troisième feuille, deux feuilles sont imprimées en même temps dans une mise en page de plusieurs pages.

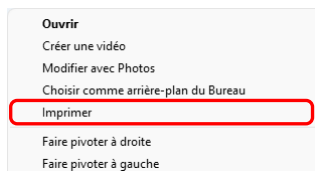
«Exemple d'utilisation d'application»

Cet exemple d'utilisation utilise l'Explorateur Windows.

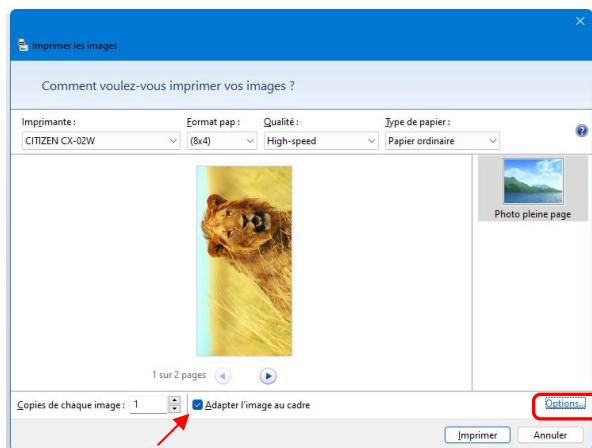
Étape 1. Dans l'Explorateur Windows, sélectionnez deux images ou plus. Cliquez ensuite sur « Afficher plus d'options ».



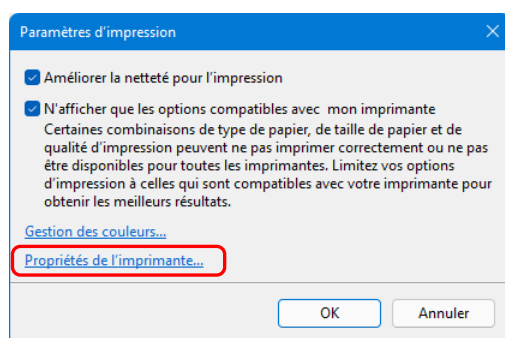
Étape 2. Cliquez sur le bouton « Imprimer ».



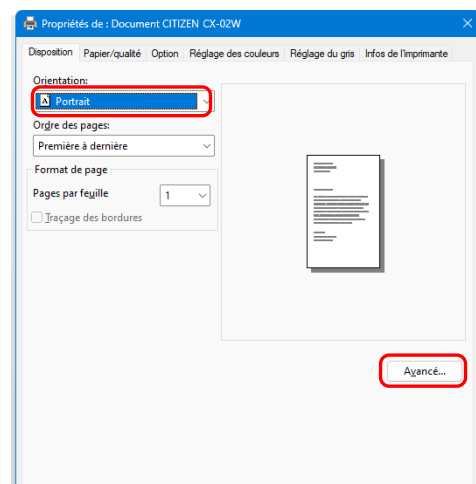
Étape 3. Sélectionnez la case à cocher « Adapter l'image au cadre », puis cliquez sur « Options ».



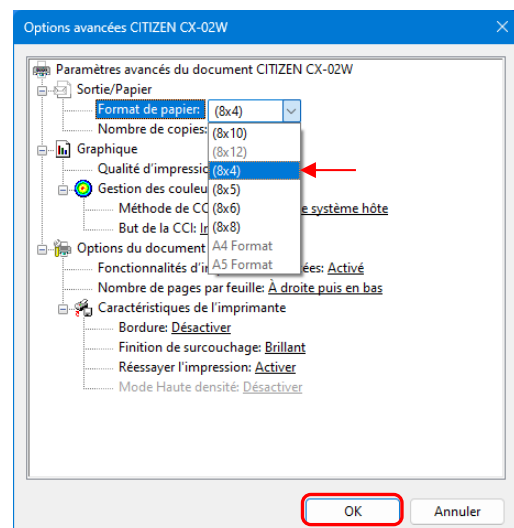
Étape 4. Cliquez sur « Propriétés de l'imprimante ».



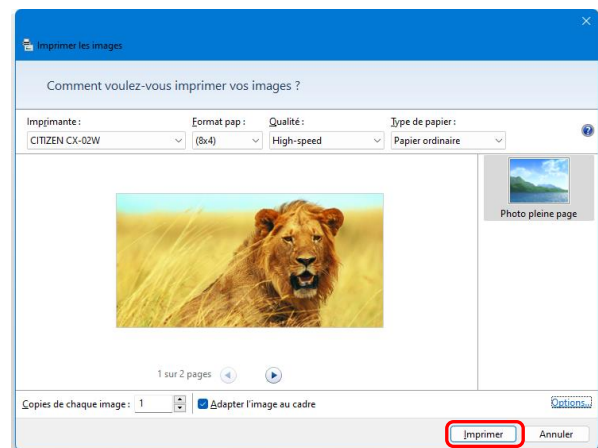
Étape 5. Définissez la direction d'impression sur « Portrait », cliquez sur « Avancé ».



Étape 6. Définissez le format papier selon la configuration de la mise en page sur plusieurs pages. Cliquez sur « OK » deux fois pour fermer les boîtes de dialogue des étapes 6 et 5 et revenir à l'affichage de l'étape 3.



Étape 7. Cliquez sur le bouton « Imprimer ».



2.2.3 Papier / qualité

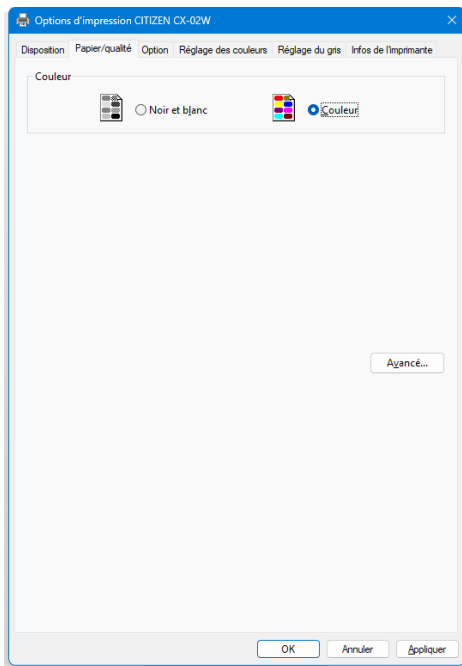


Figure 2.2.3 Onglet Papier / qualité

Couleur

Définissez la couleur. Ne pas utiliser noir et blanc.

2.2.4 Options

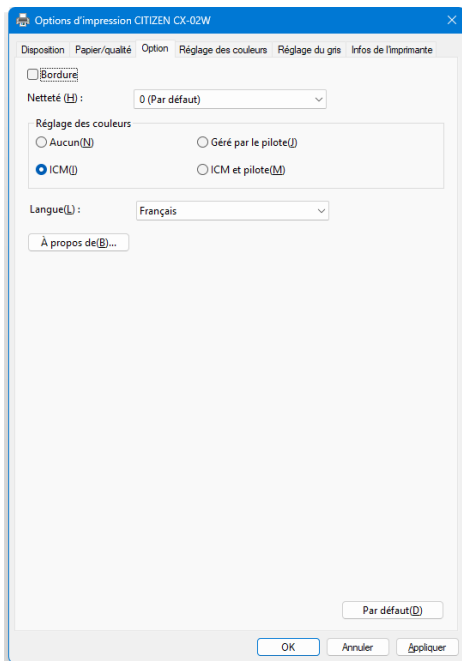


Figure 2.2.4.1 Onglet Options

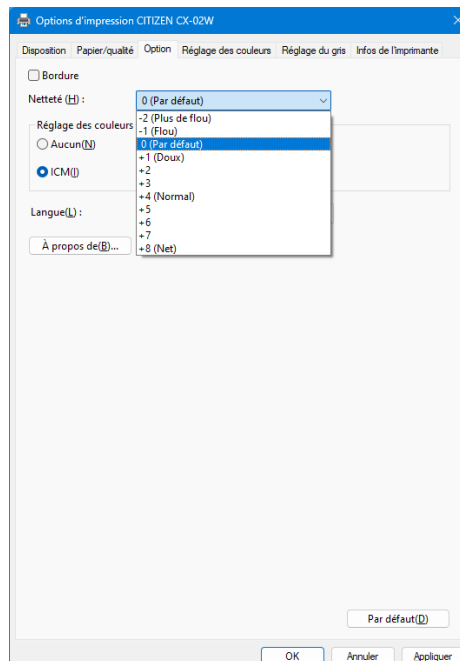


Figure 2.2.4.2 Réglage de la Netteté

Bordure

Spécifiez une bordure pour l'impression. (Sélectionnez la case à cocher pour une bordure.)
Synchronisation effectuée avec Activer/Désactiver la bordure dans Paramètres avancés.

Netteté

Traitez la netteté à l'aide de l'une des 11 étapes (Figure 2.2.4.2). Si le paramètre est « 0 (par défaut) », la netteté n'est pas traitée.

En passant au côté négatif (-), l'image est brouillée et en passant au côté positif (+) l'image est affinée.

Réglage des couleurs

Aucun

Synchronisation effectuée avec la méthode ICM dans Paramètres avancés. Si cette case à cocher est sélectionnée, l'ICM est désactivé, l'onglet Réglage des couleurs est également désactivé, et le pilote de l'imprimante n'effectue pas le réglage des couleurs.

Géré par le pilote

Si cette case à cocher est sélectionnée, l'ICM est désactivé, et le 2.2.5 Réglage des couleurs est activé. Le résultat est appliqué aux valeurs de réglage des éléments suivants : Gamma, Luminosité, Contraste et Saturation.

ICM

Synchronisation effectuée avec la méthode ICM de Paramètres avancés (traitement ICM par système hôte.) Si cette case à cocher est sélectionnée, le pilote gère les couleurs.

ICM et pilote

Si cette case à cocher est sélectionnée, ICM (gestion des couleurs) et 2.2.5 Réglage des couleurs sont activés.

Langue

Changez la langue d'affichage pour les éléments suivants : « Options », « Réglage des couleurs » et « Infos de l'imprimante ». La langue sélectionnée est activée au prochain affichage des paramètres d'impression.

[Langues disponibles]

- Japonais
- Anglais (US)
- Français (France)
- Allemand (Allemagne)
- Russe (Russie)
- Espagnol (Espagne)
- Italien (Italie)
- Coréen
- Chinois (République populaire de Chine)
- Chinois (Taïwan)

Lorsque l'environnement de votre système d'exploitation correspond à l'un des paramètres ci-dessus, la langue d'affichage par défaut est la langue du pays correspondant.

En outre, lorsque l'environnement de votre système d'exploitation ne correspond pas à l'un des paramètres ci-dessus, la langue affichée par défaut est l'anglais.

Pour utiliser une langue différente de celle de votre système d'exploitation, vous devez installer la police suivante pour la langue correspondante.

Langue	Police
Japonais	Yu Gothic UI
Anglais (US)	Segoe UI
Français(France)	Segoe UI
Allemand (Allemagne)	Segoe UI
Russe (Russie)	Segoe UI
Espagnol (Espagne)	Segoe UI
Italien(Italie)	Segoe UI
Coréen	Malgun Gothic
Chinois (République populaire de Chine)	Microsoft YaHei
Chinois (Taiwan)	Microsoft JhengHei

À propos de

Afficher la version du pilote.

2.2.5 Réglage des couleurs

Si la case à cocher Géré par le pilote est sélectionnée dans les 2.2.4 Options, les valeurs de réglage sous l'onglet Réglage des couleurs sont appliquées à l'image.

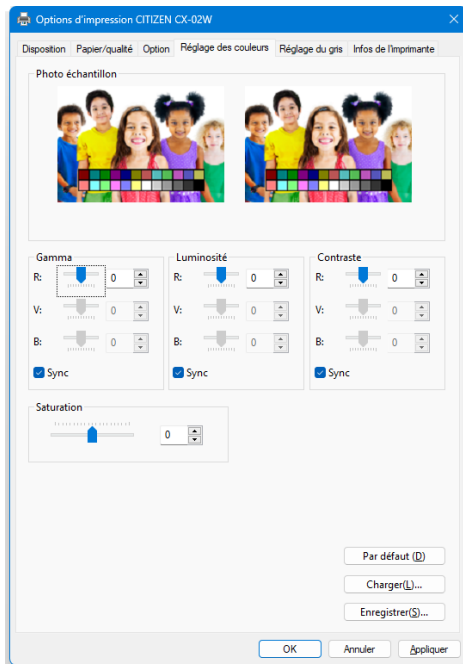


Figure 2.2.5 Onglet Réglage des couleurs

La section suivante comporte les plages de réglage sous l'onglet Réglage des couleurs.

Élément de réglage	Valeur de réglage
Gamma	-100 (sombre) à 100 (brillant) (« 0 » indique pas de réglage, $\sqrt{2,0}$ à 0,5) Permet de régler la densité de la section tramée de l'image L'augmentation de la valeur gamma éclaircit la zone d'image tramée. Case à cocher de Sync Cochée : Définit RVB à la même valeur Non cochée : Définit RVB à une valeur différente
Luminosité	-100 (sombre) à 100 (brillant) (« 0 » indique pas de réglage) Règle la luminosité de l'image L'augmentation de la valeur de luminosité éclaircit toute l'image. Case à cocher de Sync Cochée : Définit RVB à la même valeur Non cochée : Définit RVB à une valeur différente
Contraste	-100 (faible) à 100 (fort) (« 0 » indique pas de réglage) Règle le contraste de l'image. L'augmentation de la valeur de contraste augmente la différence de luminosité et d'obscurité. Case à cocher de Sync Cochée : Définit RVB à la même valeur Non cochée : Définit RVB à une valeur différente
Saturation	-100 (faible) à 100 (forte) (« 0 » indique pas de réglage) Règle la saturation de l'image.

2.2.6 Réglage du gris

Le réglage du gris est une fonction permettant de régler la tonalité des impressions.

Vous pouvez régler la tonalité des impressions en spécifiant l'un des 91 paramètres (y compris les paramètres par défaut).

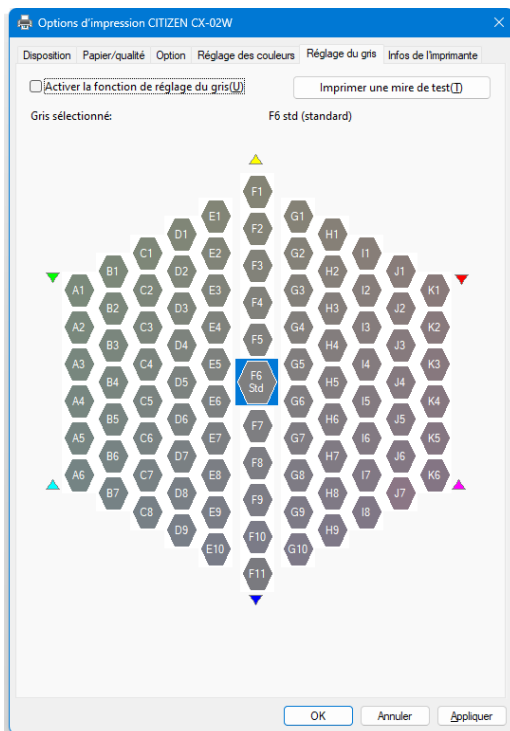


Figure 2.2.6 Onglet Réglage du gris

Activer la fonction de réglage du gris

Activez ou désactivez la fonction de réglage du gris. (Cette fonction est activée lorsque la case à cocher est sélectionnée.)

Imprimer une mire de test

Imprimez une mire de test. La taille d'impression est fixée à 8 x 5 pouces.

Gris sélectionné

Indique la valeur de réglage du gris sélectionnée avec les boutons A1 à K6.

Bouton de sélection du réglage du gris A1 à K6

Vérifiez le résultat de l'impression de la mire de test, puis sélectionnez la valeur de réglage du gris. La valeur sélectionnée est mise en surbrillance bleu clair. La valeur par défaut est F6 Std (standard).

«Procédure de réglage du gris»

- Étape 1.** Imprimez une mire de test. (La mire de test est imprimée avec la valeur par défaut, quelle que soit la valeur de réglage du gris sélectionnée.)
- Étape 2.** Vérifiez le résultat de l'impression et cliquez sur le bouton de sélection du réglage du gris A1 à K6 avec lequel vous souhaitez effectuer le réglage.
- Étape 3.** Activez la fonction de réglage du gris. Lorsque la case à cocher est sélectionnée, la valeur de réglage du gris est appliquée à l'image.

Étape 1. Imprimez une mire de test.



Étape 2. Sélectionnez une valeur de réglage du gris.



Étape 3. Activez la fonction de réglage du gris.

2.2.7 Informations relatives à l'imprimante

Affichage des informations relatives à l'imprimante.

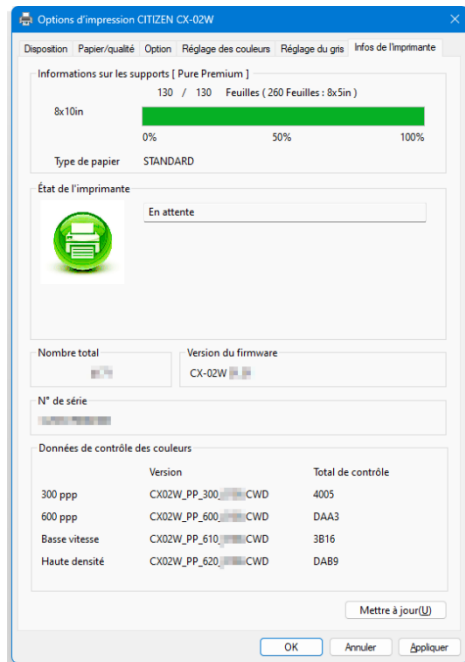


Figure 2.2.7.1 Onglet Infos de l'imprimante

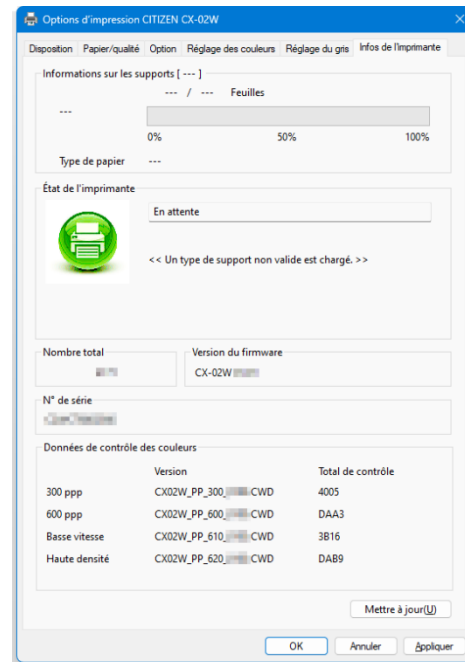














Figure 2.2.7.2 Affichage lorsqu'un support non valide est chargé

La section suivante comporte les informations affichées sous l'onglet Infos de l'imprimante.

Élément affiché	Détails de l'affichage		
Informations sur les supports	Cette zone affiche, par exemple, le format et le nombre restant de feuilles imprimables pour le ruban de l'imprimante. * Les informations de support ne s'affichent pas lorsqu'un type de support non pris en charge par l'imprimante est chargé. (Figure 2.2.7.2)		
État de l'imprimante	Affiche l'état de l'imprimante à l'aide d'icônes et de caractères.		
	Icône d'affichage (couleur)	Caractères affichés	État / Réponse
	 (Vert)	En attente	L'impression est possible.
	 (Bleu)	En cours d'impression	L'imprimante imprime.
	 (Jaune)	Trappe ouverte	Trappe avant ouverte. Fermez trappe avant.
	 (Jaune)	Fin du ruban	Plus de ruban. Chargez les supports neufs. (Remplacez à la fois le papier et le ruban.)
	 (Jaune)	Fin du papier	Plus de papier. Chargez les supports neufs. (Remplacez à la fois le papier et le ruban.)

Élément affiché	Détails de l'affichage		
État de l'imprimante	 Icône d'affichage (couleur)  (Gris)	Hors ligne	L'imprimante ne peut pas être identifiée. Raccordez l'imprimante à l'ordinateur, puis allumez-la.
	 (Violet)	Refroidissement de la tête	La tête est refroidie. Veuillez patienter. L'impression reprendra automatiquement.
	 (Orange)	Erreur de ruban	Le ruban n'est pas installé correctement. Rechargez le ruban correctement.
	 (Orange)	Erreur de réglage de la taille du papier	Les paramètres de l'imprimante et le format du ruban installé ne correspondent pas. Vérifiez le réglage de la taille du papier et la taille du ruban.
	 (Orange)	Bourrage de papier	Un bourrage de papier a été détecté. Retirez le papier et rechargez-le correctement.
	 (Orange)	Pas de bac à déchets	Le bac à déchets est détaché. Attachez le bac à déchets.
	 (Rouge)	Erreur du système	Erreur du système. Redémarrez l'imprimante et l'ordinateur. Si l'imprimante ne récupère pas après le redémarrage, contactez le centre de dépannage.
	*Un message d'avertissement s'affiche lorsqu'un type de support non pris en charge par l'imprimante est chargé. (Figure 2.2.6.2)		
Nombre total	Nombre total de feuilles imprimées.		
Version du firmware	Version du logiciel de contrôle de l'imprimante. xx.xx indique la version. •CX-02WA xx.xx (Pour les États-Unis) •CX-02W xx.xx (Pour les autres pays)		
No de série	Numéro de série de l'imprimante.		
Données de contrôle des couleurs	Données de contrôle des couleurs de l'imprimante.		

2.3 Valeurs par défaut des paramètres

La section suivante comporte les valeurs par défaut des paramètres (à l'installation.) Si les paramètres ont été changés, et le pilote de l'imprimante ne fonctionne plus normalement, revenir aux valeurs par défaut listées ci-dessous.

Remarque) Selon le service pack de votre système d'exploitation ou votre environnement d'utilisation, les valeurs par défaut à l'installation peuvent différer de celles du tableau ci-dessous.

Tableau 2.3 Paramètres d'impression par défaut

Onglet	Paramètre		Valeur		
Disposition	Orientation		Portrait		
	Ordre des pages		Première à dernière		
	Pages par feuille		1		
Papier / qualité	Couleur		Couleur		
Option	Bordure		Non sélectionné (aucune bordure)		
	Netteté		0 (par défaut)		
	Réglage des couleurs		ICM		
	Langue		Français		
Réglage du gris	Activer la fonction de réglage du gris		Non sélectionné		
	Gris sélectionné		F6 (standard)		
Réglage des couleurs	Gamma		0		
	Luminosité		0		
	Contraste		0		
	Saturation		0		
Paramètres avancés (Sous l'onglet Mise en page, cliquez sur Paramètres avancés.)	Papier / sortie	Format de papier		(8x10)	
		Nombre de copies		1 Copie	
	Graphiques	Qualité d'impression		High-speed	
		Gestion des couleurs de l'image	Méthode de CCI		ICM géré par le système hôte
			But de la CCI		Images
	Options de document	Fonctionnalités d'impression avancées		Activé	
		Nombre de pages par feuille		À droite puis en bas	
		Fonction d'imprimante	Bordure		Désactiver
			Finition de surcouchage		Brillant
			Réessayer l'impression		Activer
			Haute densité		Désactiver

2.4 Gestion des couleurs

Utilisez la gestion des couleurs pour spécifier le profil de couleur. Le programme d'installation associe les fichiers « SD_CX02W_xxxx.icc » et « PP_CX02W_xxxx.icc » par défaut.

Ce pilote d'imprimante change automatiquement le profil de couleur pour le support chargé dans l'imprimante.

Pour utiliser un profil ICC autre que le profil par défaut, remplacez le profil ICC qui est enregistré comme profil par défaut.

Pour le profil ICC à remplacer, ajoutez le préfixe « SD_ » au nom du profil pour le support Digital et le préfixe « PP_ » au nom du profil pour le support Pure Premium et le support Luxury.

Exemple : Nom de profil remplacé

- Pour Digital: SD_xxxxxxx.icc
- Pour Pure Premium, Luxury: PP_xxxxxxx.icc

Étape 1. Dans Propriétés de l'imprimante, sélectionnez l'onglet Gestion des couleurs, puis cliquez sur « Gestion des couleurs ».

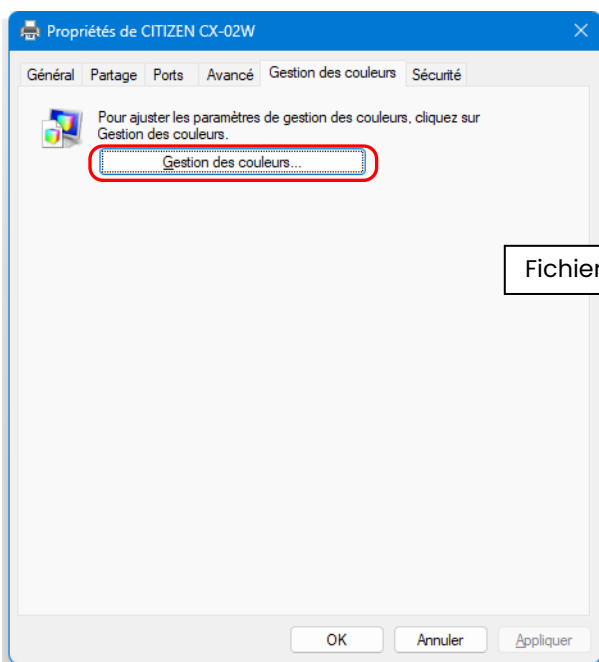


Figure 2.4.1 Onglet Gestion de la couleur

Étape 2. Dans Périphériques, sélectionnez « Imprimante : CITIZEN CX-02W ».

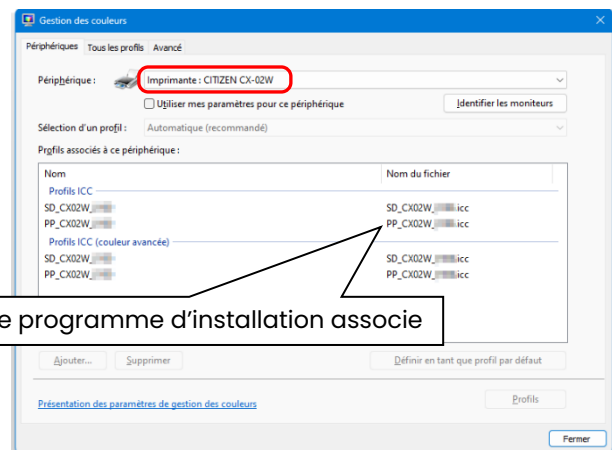


Figure 2.4.2 Onglet Gestion de la couleur

2.5 Formats des images



















La section suivante comporte les formats d'images et les nombres de points produits par le paramètre de format papier du pilote.

Format de papier	Format d'image (largeur x hauteur)		Nombre de points d'image (largeur x hauteur)	
	(pouce)	(mm)	High-speed (300x300 ppp)	High-quality (600x600 ppp)*1
(8x4)	8" x 4"	207,3 x 104,6	2448 x 1236	4896 x 2472
(8x5)	8" x 5"	207,3 x 130,0	2448 x 1536	4896 x 3072
(8x6)	8" x 6"	207,3 x 155,4	2448 x 1836	4896 x 3672
(8x8)	8" x 8"	207,3 x 206,0	2448 x 2436	4896 x 4872
(8x10)	8" x 10"	207,3 x 257,0	2448 x 3036	4896 x 6072
(8x12)	8" x 12"	207,3 x 307,8	2448 x 3636	4896 x 7272
A5 Format	8,3" x 5,8"	214,0 x 151,5	2528 x 1790	5056 x 3580
A4 Format	8,3" x 11,7"	214,0 x 300,0	2528 x 3544	5056 x 7088

*1 : convertit en 300 x 600 ppp au sein du pilote, et envoyez ensuite à l'imprimante.

2.6 Orientation

Le tableau suivant comporte la relation entre les images produites par une application et les éléments imprimés (direction de sortie) en fonction du paramètre orientation. Les images produites ne sont pas une rotation de l'image originale par l'application, mais sont zoomées pour s'adapter aux formats affichés dans « 2.5 Formats des images ».

Image originale	Paramètres du pilote				
	Orientation	Format de papier			
		(8x4) (8x5) (8x6) (8x8) A5 Format		(8x10) (8x12) A4 Format	
		Image produite	Élément imprimé (Orientation de sortie ↓)	Image produite	Élément imprimé (Orientation de sortie ↓)
	Portrait				
	Paysage				
	Portrait				
	Paysage				

Chapitre 3 Mise à jour du pilote

Comme pour effectuer l'installation, connectez-vous en tant qu'administrateur avant d'effectuer cette opération.

1. Vérifier le travail

Avant de mettre à jour le pilote d'imprimante, fermez toutes les applications. De plus, cliquez sur l'imprimante à supprimer sur l'écran « Imprimantes et scanners », puis cliquez sur « Ouvrir la file d'attente d'impression ». Vérifiez qu'il n'y a pas de tâches d'impression, puis démarrez la suppression du pilote.

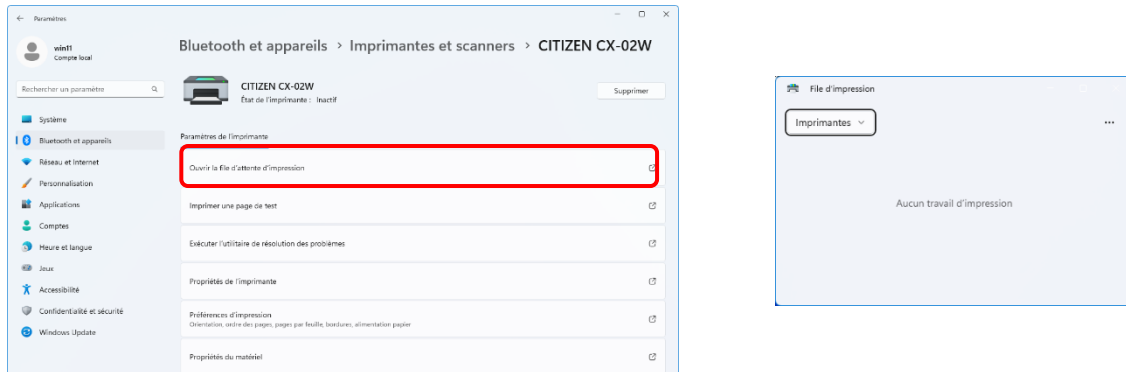


Figure 3.1 Écran lorsque vous cliquez sur Ouvrir la file d'attente d'impression

2. Désinstaller le package du pilote

- 1) Cliquez avec le bouton droit sur « Démarrer », puis sélectionnez « Applications installées ».

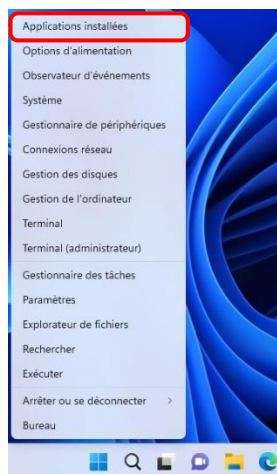


Figure 3.2 Écran lorsque vous cliquez avec le bouton droit sur le bouton Démarrer

- 2) Cliquez sur le bouton d'affichage du menu de « CITIZEN CX-02W » dans la liste des applications, puis sélectionnez « Désinstaller ».

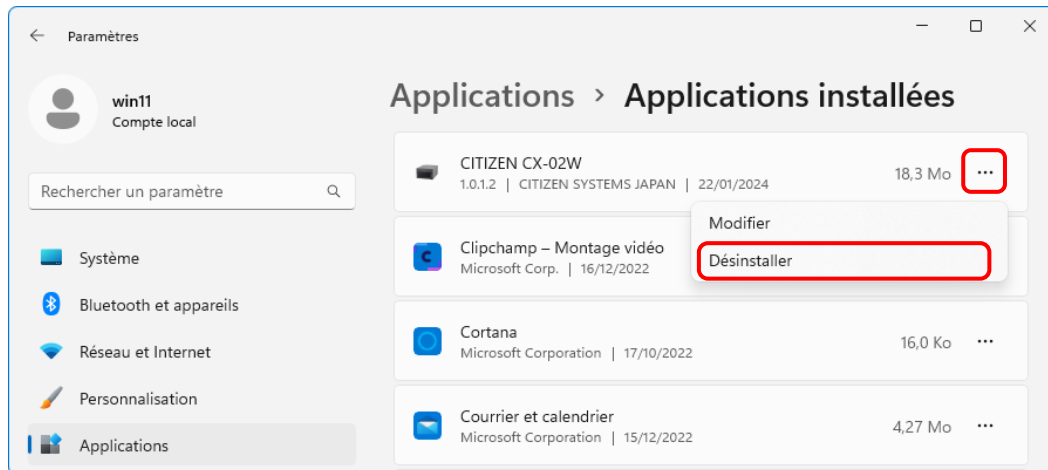


Figure 3.3 Désinstaller le programme

- 3) Lorsque le message « Cette application et les informations qui lui sont associées vont être désinstallées. » apparaît, cliquez sur « Désinstaller ».

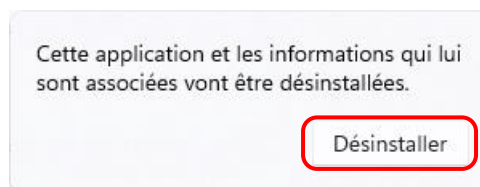


Figure 3.4 Écran de confirmation de désinstallation

Si la boîte de dialogue Contrôle de compte d'utilisateur apparaît, cliquez sur « Oui ».

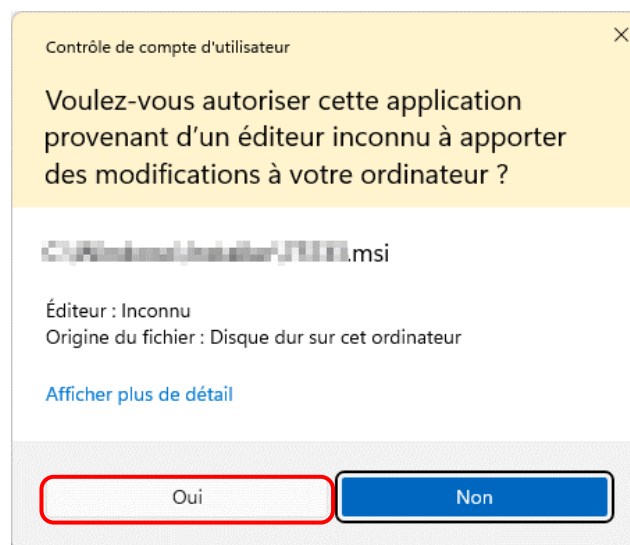


Figure 3.5 Contrôle de compte d'utilisateur

3. Installer une mise à niveau pour le pilote d'imprimante

Après avoir supprimé l'imprimante et le pilote de l'imprimante, installez le nouveau pilote d'imprimante. Pour la procédure d'installation, reportez-vous au « Chapitre 1 Installation ».

4. Redémarrer l'ordinateur

Après avoir terminé l'installation du pilote de l'imprimante, redémarrez toujours l'ordinateur. (N'imprimez pas juste après l'installation. Redémarrez toujours l'ordinateur une fois.)

Chapitre 4 Supprimer le pilote

4.1 Suppression automatique de pilotes d'imprimante

Le pilote d'imprimante est automatiquement supprimé lors de la désinstallation du package du pilote. Pour les étapes de désinstallation du package du pilote, consultez « 2. Désinstaller le package du pilote » dans le Chapitre 3

Notez que la désinstallation du package du pilote alors que le pilote d'imprimante est en cours d'utilisation entraînera l'affichage du message suivant, et le pilote d'imprimante ne sera pas supprimé.

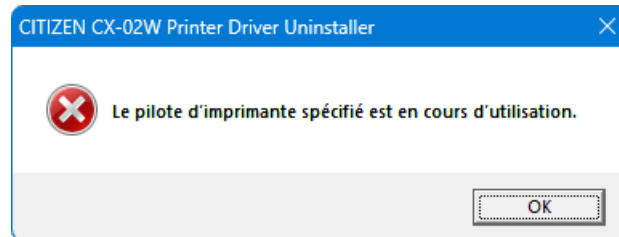


Figure 4.1 Message affiché lorsque le pilote est en cours d'utilisation

Lorsque le message ci-dessus est affiché, redémarrez l'ordinateur, puis supprimez le pilote d'imprimante en suivant la procédure dans « 4.2 Suppression manuelle de pilotes d'imprimante ».

4.2 Suppression manuelle de pilotes d'imprimante

- 1) Cliquez sur « Démarrer », sélectionnez « Paramètres » -> « Bluetooth et appareils », puis ouvrez « Imprimantes et scanners ».

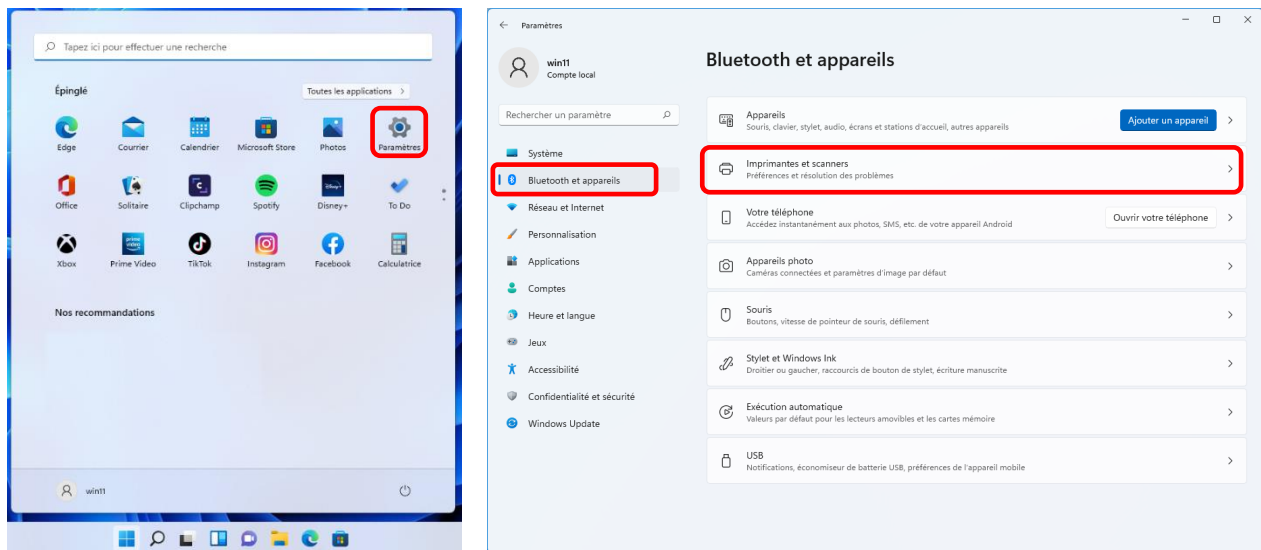


Figure 4.2.1 Bluetooth et appareils

- 2) Dans l'écran « Imprimantes et scanners », sélectionnez CITIZEN CX-02W, puis cliquez sur « Supprimer ».

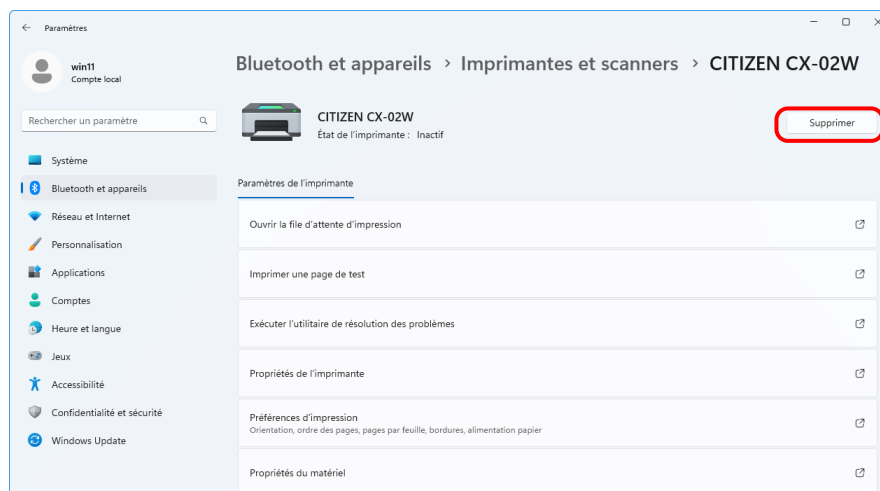


Figure 4.2.2 Écran lorsque vous sélectionnez CITIZEN CX-02W et cliquez sur Supprimer

- 3) La boîte de dialogue de confirmation de la suppression de l'imprimante apparaît. Cliquez sur « Oui ».

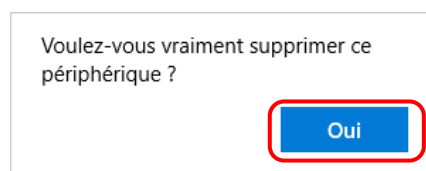


Figure 4.2.3 Boîte de dialogue de confirmation de la suppression de l'imprimante

- 4) Une fois l'imprimante CITIZEN CX-02W supprimée, cliquez sur « Propriétés du serveur d'impression » dans « Imprimantes et scanners ».

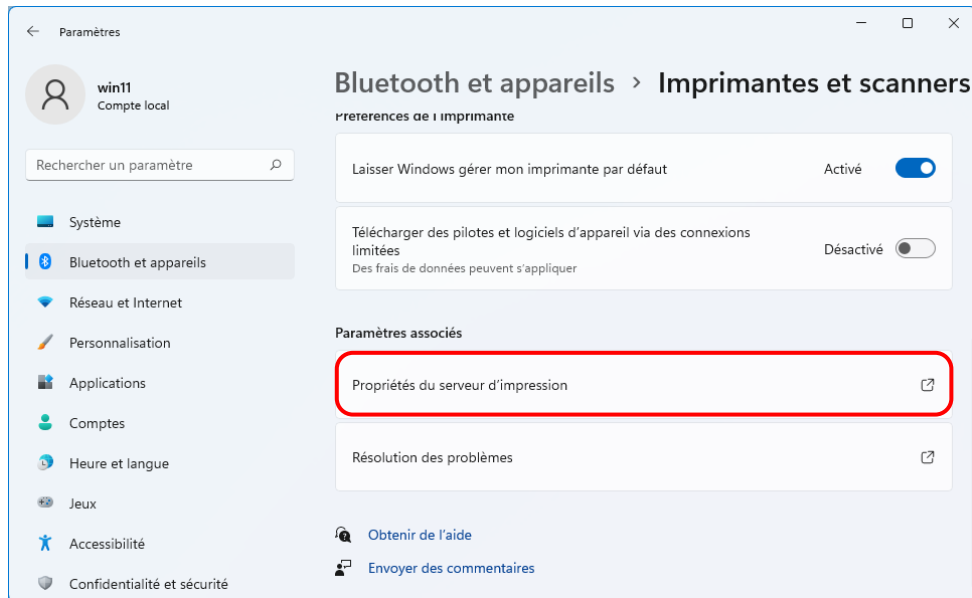


Figure 4.2.4 Écran lorsque vous cliquez sur Propriétés du serveur d'impression sur l'écran Imprimantes et scanners

- 5) La boîte de dialogue Propriétés de : Serveur d'impression apparaît. Cliquez sur l'onglet « Pilotes ». Dans la liste des pilotes d'imprimante installés, sélectionnez « CITIZEN CX-02W », puis cliquez sur « Supprimer ».

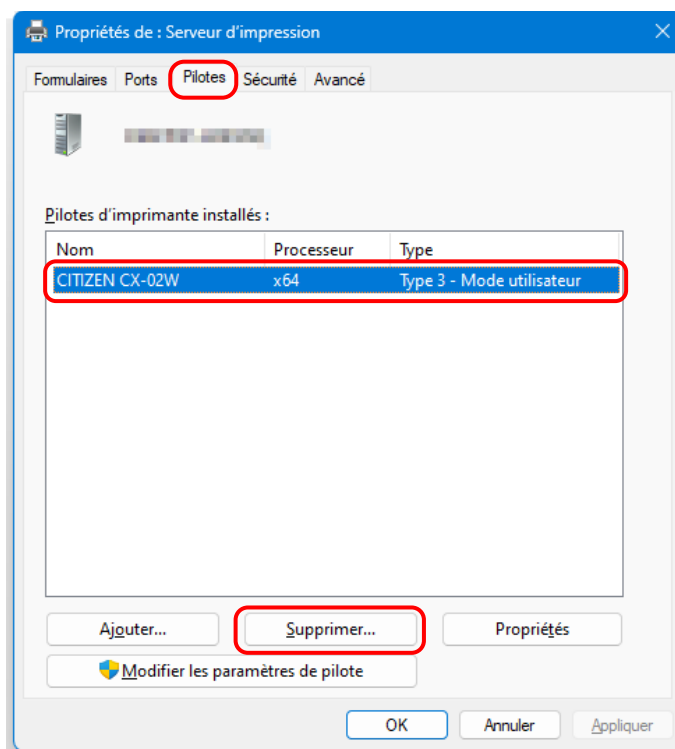


Figure 4.2.5 Boîte de dialogue Propriétés de : Serveur d'impression

- 6) La boîte de dialogue Supprimer le pilote et le package apparaît. Sélectionnez « Ne s upprimer que le pilote », puis cliquez sur « OK ».

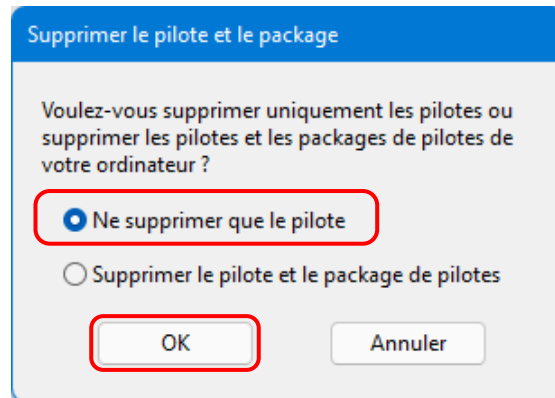


Figure 4.2.6 Boîte de dialogue Supprimer le pilote et le package

- 7) La boîte de dialo-gue Propriétés du serveur d'impression apparaît. Cliquez sur « Oui ».

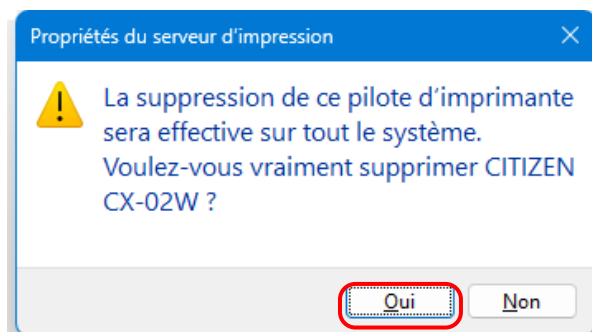


Figure 4.2.7 Boîte de dialogue de confirmation de la suppression du pilote

Si le message suivant s'affiche, il est possible que le système d'exploitation utilise le pilote (service Spouleur d'impression) en arrière-plan. Déconnectez le câble USB, redémarrez votre ordinateur et tentez de nouveau de supprimer le pilote d'imprimante.

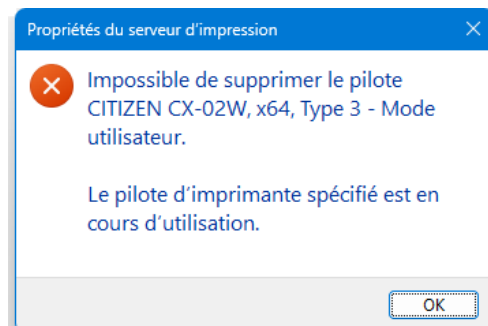


Figure 4.2.7.i Pilote en cours d'utilisation

- 8) Dans la boîte de dialogue Propriétés de : Serveur d'impression, confirmez que la « CITIZEN CX-02W » a été supprimée, puis cliquez sur « Fermer ».

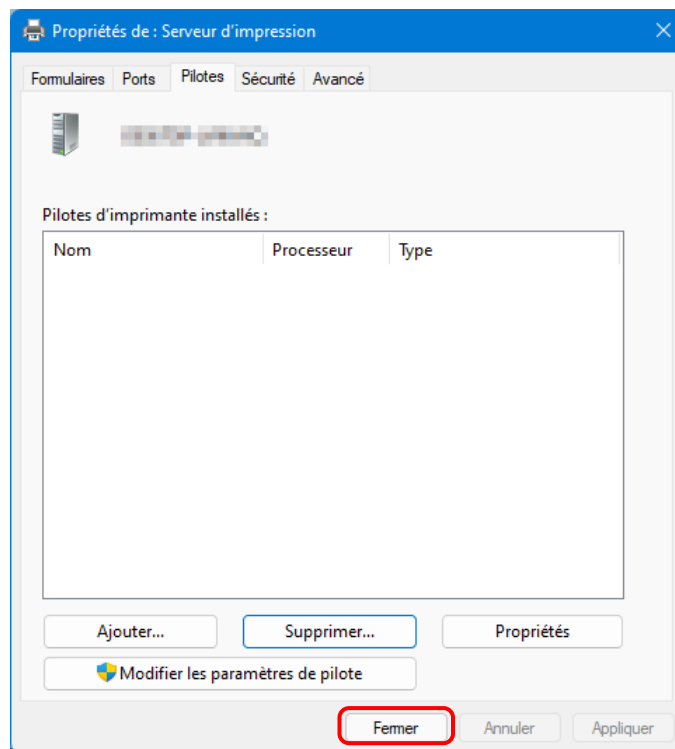


Figure 4.2.8 Propriétés de : Serveur d'impression

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.